



ELECTRONIC DOG FENCE SYSTEM

EF-4000

**User's guide
Guide d'utilisation
Guía de uso**

Table of Contents

Introduction	3
Contents of the EF-4000	3
How the pet fencing system works	3
Installing the pet fencing system	3
To splice or repair the boundary wire	4
Automatic system	5
Sample layouts	6
EF-4000 transmitter	7
EF-4000 receiver collar	7
Adjusting the boundary range	8
Testing the pet fencing system	8
Adjusting the stimulation level	9
Safety features	10
Changing the contact points	10
Fitting and positioning the collar	10
Getting the best results	11
Starting out with the pet fencing system	11
Cautions for use	11
Maintenance	12
Troubleshooting	12
Technical specifications	13
Warranty	13
Warranty conditions	13
Spare parts	13

sommaire

Avant Propos	15
Composition du EF-4000	15
Principe de fonctionnement du système anti-fugue	15
Installation du système anti-fugue	15
Connexion ou réparation du fil d'antenne	16
Système automatique	17
Exemples d'installation	18
Émetteur EF-4000	19
Collier EF-4000	19
Réglage de la portée des ondes: zone d'avertissement sonore et zone de stimulation	20
Validation de la largeur des zones	21
Réglage de l'intensité des stimulations	21
Dispositifs de sécurité	22
Changement des électrodes	22
Ajustement et positionnement du collier	22
Pour obtenir une meilleure performance	23
L'initiation au collier anti-fugue	23
Précautions d'emploi	23
Maintenance	24
En cas de dysfonctionnement	24
Caractéristiques techniques	25
Garantie	25
Conditions de garantie	25
Accessoires	25

indice

Presentación	27
Composición del producto EF-4000	27
Principio de funcionamiento	27
Instalación del sistema de valla invisible	27
Para empalmar o reparar el cable de antena	28
Systema automático	29
Ejemplo de instalación	30
EF-4000 transmisor	31
EF-4000 collar	31
Ajuste del alcance de las ondas: zona de advertencia y zona de estímulo	32
Comprobación de las zonas	32
Ajuste del nivel de estímulo para el collar	33
Dispositivos de seguridad	34
Cambio de los electrodos	34
Ajuste y posicionamiento del collar	34
Para obtener los mejores resultados	35
Iniciación al collar antifuga	35
Precauciones de uso	35
Mantenimiento	36
En caso de malfuncionamiento	36
Características técnicas	36
Garantía	37
Condiciones de garantía	37
Accesorios	37

INTRODUCTION

The obedience between a dog and his owner has existed since the beginning of time. Nonetheless, a dog is often guided by his natural instincts and breaks the rules his owner has taught him, like straying away and causing trouble such as: damage to flowerbeds, jumping into swimming pools, etc. More seriously, he may be the victim or the cause of before road accident.

The EF-4000 pet fencing system is a modern and highly effective system enabling you to keep one or more dogs in complete freedom within a perimeter, fenced or unfenced, you have defined.

CONTENTS OF THE EF-4000

- collar fitted with short contact points and a strap
- lithium Battery CR2 3V
- transmitter with AC power adapter
- 500 feet roll of antenna wire
- connection kit (2 gel-filled splice capsules and 2 wire nuts)
- set of 50 boundary flags
- neon test lamp
- pair of long contact points
- User's guide

HOW THE PET FENCING SYSTEM WORKS

You can define your dog's play area by installing a wire, called antenna wire, around the authorized perimeter. This wire placed on the ground, buried or raised on an existing fence carries a radio signal from the transmitter.

When your dog, wearing a receiver collar, approaches this wire, he is warned by beep sounds that he is too close to an area where he is not allowed; then if he carries on, static stimulations will be emitted by the collar. Your dog will have to leave the unauthorized area to stop the stimulations and beep sounds.

An unlimited number of receiver collars can be used with one transmitter: you can keep as many dogs as you wish safely in the same area.

The EF-4000 pet fencing system has been designed to give you complete satisfaction with an antenna wire up to a maximum length of 2000 feet (equivalent to 5 acres).

INSTALLING THE PET FENCING SYSTEM

1. Transmitter

The transmitter must be installed indoors or in a sheltered dry location: the transmitter can withstand changes in temperature but will be damaged by water. Make sure the transmitter is correctly fixed (for example screw it to a wall). Install the transmitter in a garage or garden shed near an electrical outlet.

2. Antenna wire

For the system to operate, the wire must be connected to the transmitter and form a continuous loop from the transmitter and back again. The outward and inward wires must be spaced at least 5 feet apart to avoid cancelling the signal.

From the transmitter, unroll the wire around the perimeter you wish to protect. To run the wire from your garage or garden shed, pass it through a window, door or similar.

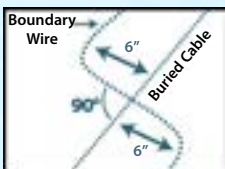
The wire can be placed on the ground, buried (maximum: 4 inches deep) or fixed to a non-metallic existing fence or wall (the best height is your dog's neck height). If you plan on burying the wire, make sure your installation is functioning properly before doing so. You can protect the wire by running it through a PVC pipe or a garden hose.

The wire must not be taut as variations in temperature may cause it to expand or contract. In the corners, do not make any right angles but rounded corners with a large radius.

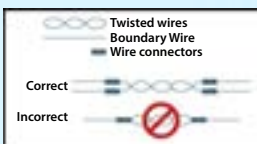
Separate the wire by at least 6 feet from a metallic gate or 3 feet from a metallic fence.

Do not install the antenna wire near an electrical cable, telephone cable, television cable or satellite dish.

In order to prevent any interference, do not run the wire within 6 feet or parallel to electrical cables. If you must cross electrical wires, telephone wires or television cables, do so at 90 degree angles.



If you need more than 500 feet of antenna wire, you must connect the different lengths



of wire using the supplied connectors. You can purchase additional wire and connectors from DOGTEK or your retailer.

To ensure your dog does not receive any warning or stimulation in certain areas (e.g. between the transmitter in the garage and the edge of your property) you have to twist the outward wire around the inward wire. The twists prevent radio waves from being emitted.

TO SPLICE OR REPAIR THE BOUNDARY WIRE

If you need additional Boundary Wire to expand your wire loop, you will need to splice the wires together. Note the locations of all splices for future reference. Most Boundary Wire breaks occur at splices.

Strip approximately 3/8 inch of insulation off the ends of the Boundary Wires to be spliced (A). Make sure the copper Boundary Wire is not corroded. If the Boundary Wire is corroded, cut it back to expose clean copper wire.

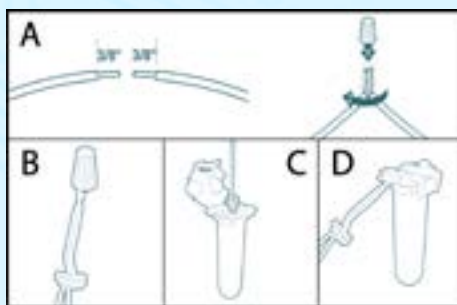
Insert the stripped ends into the wire nut and twist the wire nut around the wires. Ensure that there is no copper exposed beyond the end of the

wire nut. Tie a knot 3 to 4 inches from the wire nut (B). Ensure that the wire nut is secure on the wire splice.

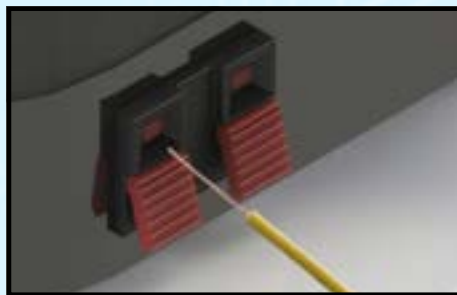
Once you have securely spliced the wires together, open the lid of the gel-filled splice capsule and insert the wire nut as deeply as possible into the waterproof gel inside the capsule (C).

Snap the lid of the capsule shut (D). For proper system performance, the splice connection must be waterproof.

If your splice pulls loose, the entire system will fail. Make sure your splice is secure. Additional gel-filled splice capsules and wire nuts are available on our website www.dogtek.com.



Once you are done with the loop, strip off the ends of the wires and insert both ends into the antenna socket.



- **Flags**

The flags are a temporary visual aid for your dog during the training process. They enable your dog to visualize the area where he can move freely and the boundaries he must not cross.

We recommend installing the flags at the inner edge of the warning zone at short intervals. Do not place the flags at the antenna wire.

Once your dog is familiar with the boundaries, the flags can be gradually removed.

- **Layout of your installation**

Before starting the installation of your pet fencing system, it may be useful to draw a layout of the installation.

Once the installation is completed, note the location of the wire connectors on the layout you drew for future reference. In case of connection default, you will find them more easily.

AUTOMATIC SYSTEM

As soon as the animal wearing a collar enters the protected area, he is warned by beep sounds.

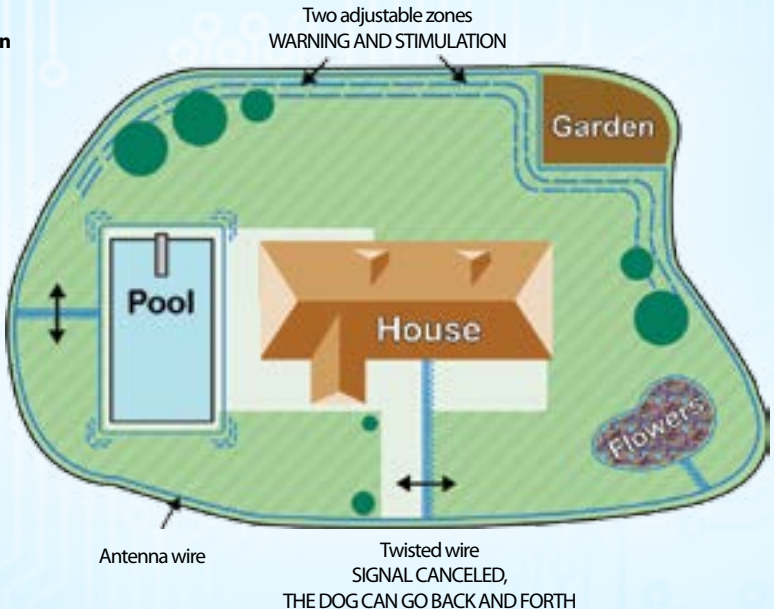
If he continues to move forward, towards the antenna wire, the collar emits stimulations.

The antenna wire is placed on the ground, buried or raised on an existing fence.

For the system to function, the wire must form a continuous loop.

Diagram 1
Sample installation

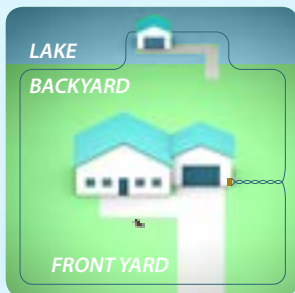
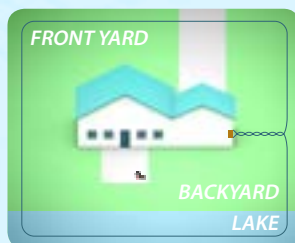
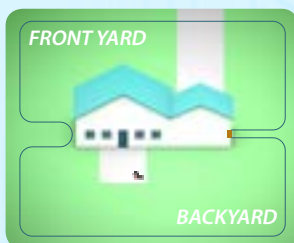
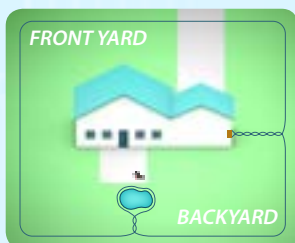
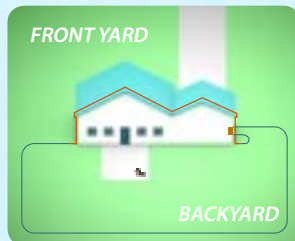
By twisting the outward strand with the inward strand, wave emission is blocked and the animal can move freely within this zone.



SAMPLE LAYOUTS

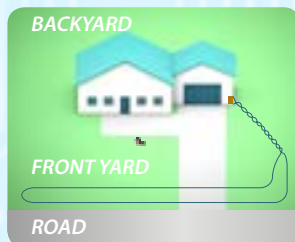
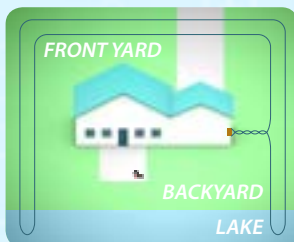
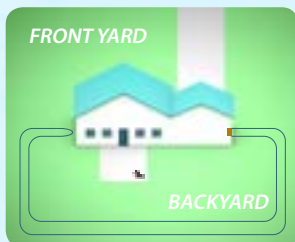
- **Single Loop**

The single loop is the most common layout, this will allow your dog to roam your entire property. It can also protect pools and gardens.

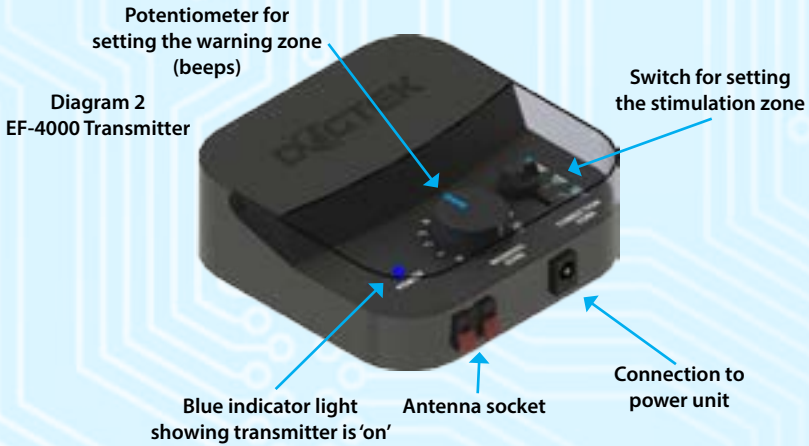


- **Double Loop**

A Double Loop must be used when you are not establishing the boundary zone on all sides of your property. When using a Double Loop, the antenna wire must be separated by a minimum of 5 feet to avoid canceling the signal. Remember that a Double Loop will require twice as much wire.



EF-4000 TRANSMITTER

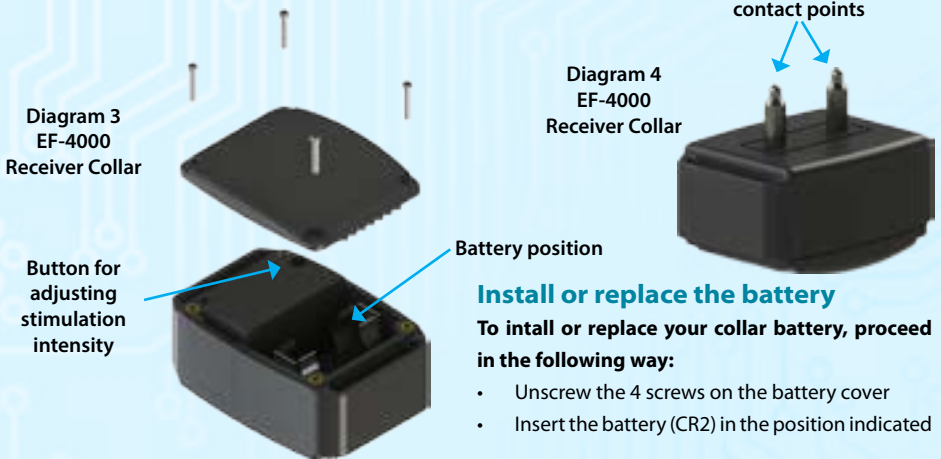


TURNING THE TRANSMITTER ON / OFF

- Connect to the power source to turn the transmitter on. The light indicator will turn blue. See diagram 2.
- Disconnect the transmitter from the power source to turn it off. The blue light will turn off. See diagram 2.

NOTE: Connect the transmitter to the wire before turning it on. Otherwise, the transmitter will emit a beep to inform you of a connection failure.

EF-4000 RECEIVER COLLAR



on the battery housing. A beep sound indicates that the collar is switched on.

- Check that the waterproof gasket is in place on the groove of the battery cover.
- Before re-tightening the 4 screws, force the strap against the battery cover by pulling it.
- Using a screwdriver, moderately tighten the 4 screws.

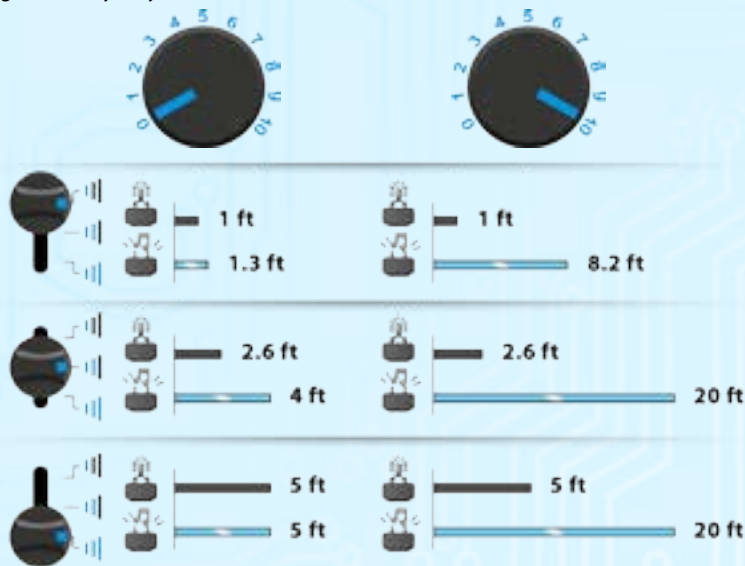
NOTE: During fence set up and pet training, you will put a greater than normal load on the battery. You may need to replace this original battery after 30-60 days depending on how much testing and training you do. Under normal circumstances battery life is about 6 months.

Power off the collar

If the control collar is not to be used for a long period of time, the battery should be removed from its housing. If you want to take your dog off the property, you are advised to remove the receiver collar. You can also switch the transmitter to Off and the blue indicator light will go out. (See Diagram #1)

ADJUSTING THE BOUNDARY RANGE: WARNING ZONES AND STIMULATION ZONES

Using the transmitter, you can increase or decrease the width of the warning and impulse zone, depending on the configuration of your yard and how the antenna wire is laid.



TESTING THE PET FENCING SYSTEM

Before releasing your dog into his play area, you need to test the authorized zones. **Make sure your dog has enough space to move freely within the defined limits.**

The wider the zones, the lower the escape risks. Therefore, **you have to find a good median between zone width and freedom space.**

In order to test the installation, proceed as follows:

- Before doing so, make sure the transmitter is turned Off (blue indicator light Off).
- Attach each wire of the neon test lamp under each contact point (unscrewing them lightly and retightening them so as to pinch the test lamp wires).
- Turn On the transmitter.
- Set the warning and stimulation zones on the levels that seem appropriate.
- Stand at the center of the authorized area holding the collar by the strap at the same height and orientation as if on your dog's neck. Then walk towards the edge of your property where the antenna wire is laid. At a certain distance from the wire, the collar should emit beep sounds. Then, when you carry on, the neon test lamp should light indicating stimulations are emitted. If you think the zones are insufficient, go back to the transmitter to modify the settings.
- Use the center dial (0 to 10) to modify the width of the stimulation zone and the 3 positions button on the right to modify the correction zone (1 to 3). Check the new settings on your property. Test the settings in a number of different areas of the installation to ensure that the functioning is constant.
- When the zone setting is complete, walk all around the authorized area holding the collar by the strap at the same height and orientation as if on your dog's neck in order to check that there is no loss of signal.
- Before disconnecting the neon test lamp, make sure the transmitter is turned Off (blue indicator light Off).

WARNING: Do not test or adjust the system while the collar is on your dog.

ADJUSTING THE STIMULATION LEVEL

8 stimulation levels (modes) are available on the collar so you can adjust it to your dog (size, sensitivity, temperament).

In the factory, the collar is set on **mode 4**.

Always start with a low level of stimulation and define the level from which your dog reacts by increasing gradually.

The table below indicates how your collar operates according to the selected mode:

Number of beep sounds heard when switching modes	Mode	Stimulation level
1 2 3	1 2 3	low stimulation levels: for small dogs or dogs with sensitive temperament
4 5 6	4 5 6	medium stimulation levels: for medium dogs or dogs with average temperament
7 8	7 8	strong stimulation levels: for large dogs or dogs with stubborn temperament

To change the stimulation level, the collar must be switched on (battery inserted):

Opening the battery cover gives you access to the push button indicated by an arrow (See Diagram #3).

To activate this push button, use a pointed object such as a pencil tip.

The mode is changed by pressing and holding the push button: a number of beeps (from 1 to 8) is then emitted by the collar.

Keep the button pushed in to run through the modes. Release once the desired mode is reached: the collar memorizes the configuration you have selected.

Checking the selected mode:

If you need to, or as your dog's behavior changes as he becomes used to the collar, you can check the mode you selected previously.

A short press on the push button under the battery cover enables you to activate the beep and count the number of beeps corresponding to the mode selected (1 to 8 beeps)

SAFETY FEATURES

The EF-4000 pet fencing system comes complete with 3 safety features:

- **wire break alarm**

If the antenna wire breaks or if a connection fails, the transmitter will alert you to this operating default by emitting continuous beep sounds

- **warning zone timer**

After about **20 seconds** of continuous presence in the warning zone, your dog will be signalled to leave the zone by the emission of a few short stimulations (stimulation level depending on the selected mode).

- **stimulation zone timer**

If your dog remains in the stimulation zone for approximately **20 seconds**, the collar stops emitting stimulations. The normal functioning resumes when your dog leaves this zone.

CHANGING THE CONTACT POINTS

Two different sizes of contact points are supplied. The length of the contact points must be sufficient to have proper contact with the dog's skin, enabling the device to operate correctly.

If you have a long-haired dog and the short contact points fitted to the collar in the factory are inadequate, remove and replace them with the long ones supplied with the kit.

Carefully tighten them by hand (do not use a tool).

FITTING AND POSITIONING THE COLLAR

Fitting and positioning the collar is very important. In fact, the collar position determines the correct operation of the product (straying detection, transmission of the stimulations).

To achieve best results from your system, the strap must be adjusted so that the contact points are in contact with the skin of the dog.

- If the strap is too loose, the collar is likely to move and repeated friction can irritate the skin of your dog.
- If the collar is too tight, the dog will have breathing difficulties.

If necessary, replace the short contact points with the long ones supplied with the kit (ref § Changing the contact points).

Do not leave the collar more than 8 hours per day on your dog. Check your dog's neck regularly. If irritations appear, remove the collar until all signs of skin irritations have disappeared.

GETTING THE BEST RESULTS

The performances of your pet fencing system will be optimal if you follow these recommendations before each use:

- Make sure the collar's batteries are working properly: its condition affects the proper functioning of the collar. At temperatures below 32°F, the battery is less effective than at room temperature.
- Make sure both contact points are properly tightened on the collar.
- Check the good fit and position of the collar on the neck of your dog.

STARTING OUT WITH THE PET FENCING SYSTEM

- It is recommended using the collar with at least 6-month-old puppies that have already received some basic training ("stay", "sit", or at least "no").
- Do not use the collar with dogs that are not in good physical shape (i.e. cardiac problems, epilepsy) or have behavioural problems (i.e. aggressive dog).
- Your dog will need to get used to the collar, for a few days let the dog wear the collar but do not turn it On.
- Closely watch your pet during the first day's use.

- **Do not rush**

So that your dog quickly makes the connection between the stimulation and his bad behaviour, his attention must be obtained by first warning him with the beep sounds.

The flags enable your dog to visualize the area where he can move freely and the boundary he must not cross.

- **Give your dog plenty of encouragement**

Let your dog start his training alone in the beginning. After the stimulation, as soon as he learns to obey and turns back, he should be patted; he will understand more quickly and his desire to obey will increase.

- Do not leave your dog unattended with the collar on until he is used to wearing it and you are satisfied that it is working correctly. You should ensure that the stimulation level is adjusted correctly for your dog.
- When your dog has fully understood the connection between the stimulation and his bad behavior, you can stop watching him, but continue to praise him at other times to reinforce his grasp of the concept of obedience.

CAUTIONS FOR USE

- Before using the pet fencing system, we advise you to have your dog checked by a vet to ensure it is fit to wear a collar.
- During thunderstorms unplug the transmitter power unit from the power outlet and especially disconnect the antenna wire connector from the antenna wire socket.

- The EF-4000 receiver collar is fully waterproof.
- The transmitter box is not waterproof and must be installed in a dry location (for example garage or garden shed): it can withstand temperature changes but will be damaged by water.
- The system activates automatically as soon as the dog enters the unauthorized zone. However, despite the product's excellent reliability, it may be set off unintentionally.
- To avoid unintentional triggering, your dog should not wear a tag, metallic collar, or any other collar together with the pet fencing collar.
- Do not place or keep the unit in places exposed to high temperatures.
- Carefully check that your pet fencing system operates properly if it has not been used for some time.
- Do not adjust or test your product (boundary width, stimulations level) while the collar is on your dog.
- The collar should not be worn inside the house.
- The pet fencing system is a virtual boundary; you cannot consider it as a solid, foolproof barrier for all dogs.
- Each animal reacts to static stimulations and to training in a different way. Therefore, DOGTEK cannot guarantee that your dog will stay, in all circumstances, within the perimeter you have defined. There always will be a risk of escape. Instinct can overcome training especially when outside distractions tempt your dog (cats, other dogs, balls, bikes, neighbors,...).
- Your dog's temperament may not be compatible with the product. Do not hesitate to contact a vet or professional trainer for any further advice.
- Keep your pet fencing system out of reach of children.
- Under no circumstances should you open the receiver collar. You could damage some components and alter the waterproof seal of your product. It will also void the warranty.
- Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

MAINTENANCE

Avoid cleaning the collar with volatile liquids such as solvents or cleaning fluids.

Use a soft cloth and neutral detergent.

The strap can be washed with soapy water.

TROUBLESHOOTING

- Should your pet fencing system develop a fault, first read this guide over, then check the collar battery and recharge it if necessary. Also check that you are using the product correctly.
- Check the fit and tightness of the collar on your dog's neck. Make sure the contact points are in contact with the animal's skin. If necessary, replace the short contact points by the long ones.
- Make sure the contact points are correctly tightened on the collar.
- Check the wire connection to the transmitter.
- Check the transmitter power supply (when the transmitter is On, the blue light is on).
- If you encounter any problem of detection distances, check the condition of the wire and the connections (oxidation, nick in the wire).

If the problem persists, **contact DOGTEK.**

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Transmitter	
Power	INPUT: 100-240V ~ 50/60Hz OUTPUT: 15V --- 150mA
Waterproof seal	None
Temperature limitations	Between 0°F and 100°F
Dimensions	3.5 x 1.8 x 4.4 inches

Collar	
Power	CR2 Lithium Battery 3V
Battery life	about 6 months on standby
Waterproof seal	Waterproof
Levels of stimulations	8
Temperature limitations	Between 0°F and 100°F
Dimensions	2.3 x 1.3 x 1.6 inches
Weight (transmitter + battery + strap)	2 oz
Collar adjustable to neck sizes	from 8 to 26 inches

WARRANTY

DOGTEK guarantees the product against manufacturing defects for 1 year (conditions apply)

WARRANTY CONDITIONS

DOGTEK covers labor and parts for the first year of ownership; after the first year, a service or upgrade charge will apply relative to replacement or repair of the product, with new or refurbished items at DOGTEK's sole discretion.

This warranty excludes: accidental damage due to dog chews, misuse, loss, or improper handling.

DOGTEK will not pay for loss of time, inconvenience, loss of use of your product, or any incidental or consequential damages.

Return transport costs for the product will be the purchaser's sole responsibility.

Warranty is void if product resold.

SPARE PARTS

You can purchase spare parts (strap, contact points, connectors, antenna wire, additional collars ...) from DOGTEK or your retailer.



11641 US Highway 19 N
Clearwater, FL 33764
1-800-284-2060
contact@dogtek.com
www.dogtek.com

AVANT PROPOS

La complicité qui règne entre l'homme et son chien est primordiale. Cependant, l'animal est souvent guidé par ses instincts naturels et déroge aux règles que lui a enseignées son maître, provoquant plaintes pour vagabondage et dégâts tels que détériorations de parterres de fleurs, plongeoins dans la piscine... Plus dramatique, il peut être victime ou à l'origine d'un accident de la route.

L'ensemble anti-fugue EF-4000 est un moyen moderne et très efficace permettant de maintenir un ou plusieurs chiens en toute liberté dans un périmètre clôturé ou non que vous définissez.

COMPOSITION DU EF-4000

- un collier anti-fugue équipé d'une sangle et d'électrodes courtes
- une pile lithium CR2 3V
- un boîtier émetteur et son bloc d'alimentation
- une bobine de fil d'antenne de 150m
- un kit de connexion comprenant 3 connecteurs de fil d'antenne et 1 connecteur de liaison émetteur
- un lot de 50 fanions
- une lampe néon de test
- un jeu d'électrodes longues
- ce guide d'utilisation

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-FUGUE

Vous délimitez l'espace de liberté de votre chien en installant un fil, appelé fil d'antenne, autour du périmètre autorisé. Ce fil posé au sol, enterré ou aérien est parcouru par un signal radio provenant du boîtier émetteur.

Lorsque votre chien équipé du collier récepteur s'approche du fil d'antenne, il est prévenu par des signaux sonores qu'il se trouve trop près d'une zone qui lui est interdite. Puis, s'il continue de s'approcher du fil, le collier émet des stimulations électrostatiques en plus des signaux sonores. Votre

chien doit s'éloigner du fil et revenir dans l'espace autorisé pour faire cesser les stimulations et les signaux sonores.

Le nombre de colliers récepteurs pour un même boîtier émetteur est illimité : vous pouvez garder en sécurité autant de chiens que vous le souhaitez dans la même zone.

Le système anti-fugue EF-4000 est prévu pour donner entière satisfaction avec un fil d'antenne d'une longueur maximale de 600 m linéaires (équivalant à un terrain au carré de 2 hectares).

INSTALLATION DU SYSTÈME ANTI-FUGUE

1. Boîtier émetteur

Le boîtier émetteur doit impérativement être installé à l'abri des intempéries : il résiste aux différences de températures mais il craint l'eau. Fixez le boîtier émetteur sur un mur intérieur à proximité d'une alimentation électrique.

2. Fil d'antenne

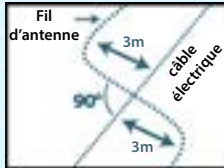
Pour que le système anti-fugue fonctionne, le fil d'antenne doit être raccordé au boîtier émetteur et former une boucle ininterrompue qui part du boîtier émetteur et y revient. Les fils aller et retour doivent toujours être à plus de 1,5 m de distance l'un de l'autre sinon le signal risque de s'annuler.

En partant du boîtier émetteur, déroulez le fil sur la périphérie de la zone à délimiter puis revenez au boîtier émetteur. Pour sortir le câble de votre garage ou de votre abri de jardin, faites-le passer par un soupirail, une fenêtre, une porte ...

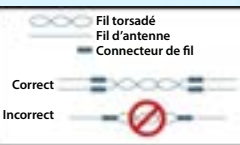
Le fil peut être posé à même le sol, enterré (profondeur maximum : 10 cm) ou fixé sur une clôture non métallique ou un mur existant (hauteur optimale : hauteur à laquelle se trouvera le collier au cou du chien). Si vous souhaitez enterrer le fil, prenez soin de tester le bon fonctionnement de votre installation avant de le faire. Pour protéger le fil, vous pouvez le faire passer dans une gaine plastique (par exemple tuyau d'arrosage). Le fil ne doit pas être tendu car les variations de températures peuvent le faire se

dilater ou se contracter. Dans les coins, ne faites pas d'angles droits mais préférez des angles arrondis avec un rayon assez grand. Le fil doit être à plus de 2 m d'un portail métallique et à plus d'un mètre d'un grillage métallique.

Le fil d'antenne ne doit pas être parallèle à un câble électrique. S'il doit croiser un câble électrique, faites les se croiser à angle droit. La distance entre le fil et un câble électrique doit être d'au moins 3 m afin d'éviter toutes interférences.



Si vous avez besoin de plus de 150 m de fil d'antenne, vous devez raccorder les différentes longueurs de fil grâce aux connecteurs de liaison fil d'antenne prévus à cet effet.



Pour que votre chien ne reçoive pas d'avertissement sonore, ni de stimulation dans certaines zones de votre propriété (ex. : passage entre le boîtier émetteur situé dans le garage et le bord de votre terrain), il faut torsader le «fil aller» avec le «fil retour»: les torsades annulent l'émission des ondes.

CONNEXION OU REPARATION DU FIL D'ANTENNE

Si votre installation nécessite plus de fil d'antenne, il vous faudra connecter deux ou plusieurs fils entre eux. Notez les endroits où des connexions ont été effectuées pour référence ultérieure. En effet, la plupart des ruptures de fils d'antenne surviendront à l'endroit des connexions.

Dénudez les deux extrémités du fil d'antenne sur une longueur d'environ 1 cm (A). Assurez-vous que le cuivre du fil n'est pas oxydé. S'il est oxydé, coupez le fil afin d'exposer le fil non- oxydé.

Insérez ces deux extrémités dans le connecteur puis tournez-le.

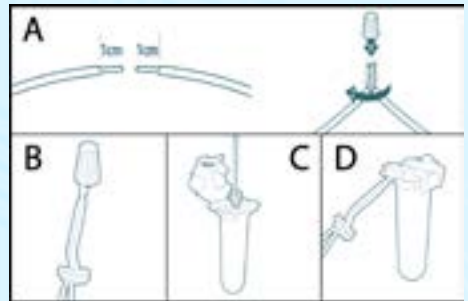
Vérifiez qu'il n'y ait pas de cuivre exposé au-delà du connecteur. Faites un nœud à 8 ou 10 cm du

connecteur (B). Assurez-vous que le connecteur est bien fixé sur la jonction.

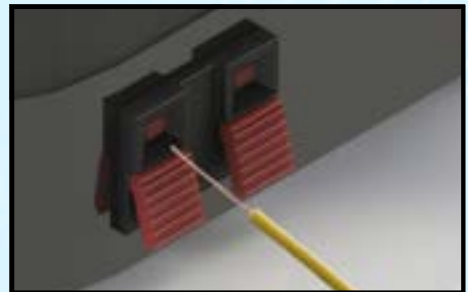
Une fois les fils joints, ouvrez le capuchon de la capsule remplie de gel et insérez le connecteur le plus profondément possible dans le gel étanche (C).

Fermez le capuchon (D). Pour une performance adéquate du système, la connexion doit être étanche.

Si votre connexion venait à se rompre, le système tout entier tomberait en panne. Assurez-vous donc bien de la qualité et de la solidité de votre connexion. Vous pouvez obtenir des connecteurs et capsules sur notre site www.dogtek.com.



Une fois la boucle terminée, dénudez les deux extrémités du fil et insérez-les dans la prise de connexion du fil d'antenne située sur le boîtier émetteur.



- **Fanions**

Les fanions sont une aide visuelle pour votre animal durant la phase d'apprentissage. Ils lui permettent de bien visualiser la zone dans laquelle il peut circuler librement et les limites qu'il ne doit pas franchir. Il est recommandé de placer les fanions en limite intérieure de la zone d'avertissement sonore et assez rapprochés les uns des autres. Ne placez pas les fanions au niveau du fil d'antenne.

Une fois que votre chien sera familiarisé avec les limites à ne pas franchir, les fanions pourront être retirés progressivement.

- **Croquis de votre installation**

Avant de commencer l'installation de votre système anti-fugue, nous vous conseillons de faire un croquis de votre terrain et de l'installation envisagée.

Une fois votre installation terminée, reportez sur votre schéma l'emplacement des connecteurs de liaison fil d'antenne. En cas de problèmes de connexion, vous pourrez vous y reporter pour retrouver plus facilement l'emplacement des raccords de fil.

SYSTÈME AUTOMATIQUE

Dès que l'animal porteur du collier franchit la limite de la zone autorisée, il est averti par des signaux sonores. S'il continue d'avancer, le collier envoie des stimulations électrostatiques en plus des signaux sonores.

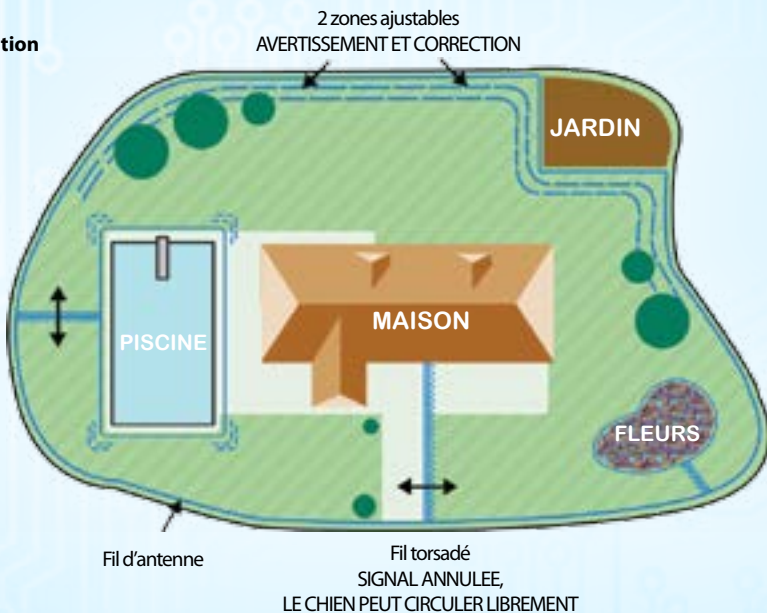
Le fil est posé au sol, enterré ou aérien.

Pour que le système fonctionne, le fil doit former une boucle ininterrompue.

Schéma 1

Exemple d'installation

En torsadant le fil aller avec le fil retour, vous annulez l'émission des ondes, l'animal peut circuler librement sur cette zone



EXEMPLES D'INSTALLATION

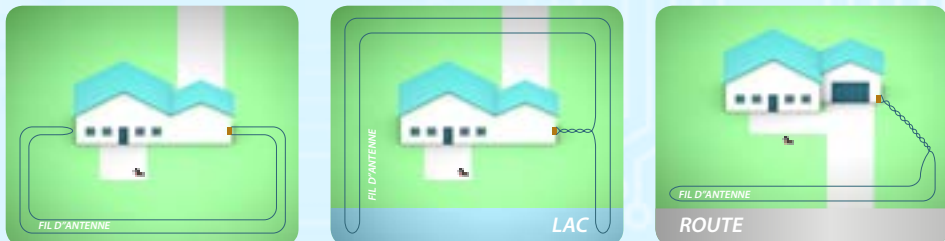
- **Boucle simple**

La boucle simple est la méthode d'installation la plus simple. Ceci permettra à votre chien de circuler librement sur la totalité de votre terrain et peut également protéger piscines et jardins.



- **Double boucle**

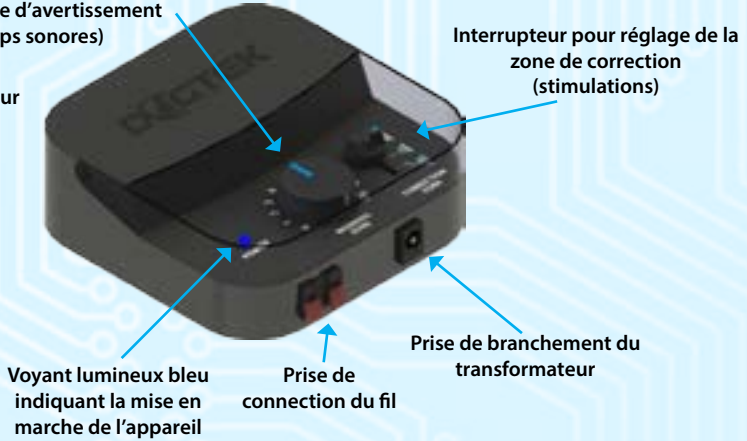
Une double boucle doit être utilisée lorsqu'il n'est pas nécessaire de protéger tout les cotés du terrain. Lors d'une installation en double boucle il faut impérativement séparer les 2 fils d'antenne d'au moins 1,5 m pour ne pas annuler le signal.



ÉMETTEUR EF-4000

Potentiomètre pour réglage
de la zone d'avertissement
(bips sonores)

Schéma 2
Boîtier émetteur



ALLUMER ET ÉTEINDRE LE BOÎTIER ÉMETTEUR

- Allumez le boîtier émetteur en le branchant à la source d'alimentation. Le voyant bleu s'allume (cf. schéma n° 2).
- Eteignez le boîtier émetteur en le débranchant de la source d'alimentation. Le voyant bleu s'éteint (cf. schéma n° 2).+

IMPORTANT: Ne branchez le boîtier émetteur que lorsqu'il est connecté au fil d'antenne. Sinon, il émettra un bip sonore pour vous avertir d'une erreur de connexion.

COLLIER EF-4000

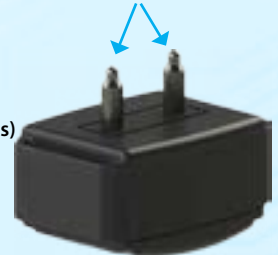
Schéma 3
Collier récepteur
(vue de dessous)

Bouton pour
réglage
de l'intensité des
stimulations



Schéma 4
Collier
récepteur
(vue de dessus)

Electrodes



Remplacement de la pile du collier

Dévissez les 4 vis du compartiment à pile
Insérez la pile neuve en respectant la polarité indiquée sur le boîtier plastique. Un signal sonore est émis, indiquant la mise en service du collier.

Vérifiez que le couvercle est bien placé sur le joint d'étanchéité

Fixez la sangle sur le couvercle en tirant dessus

A l'aide d'un tournevis, serrez les 4 vis avec modération

IMPORTANT : La première pile, sollicitée plus souvent pendant la période d'apprentissage du chien, dure parfois moins longtemps que les piles de rechange. Selon le nombre de tests de fonctionnement et la durée du dressage, il est possible que la pile doive être remplacée au bout de 30-60 jours. Dans des conditions d'utilisation normale, la durée de vie de la pile est d'environ 6 mois.

Mise hors service du collier

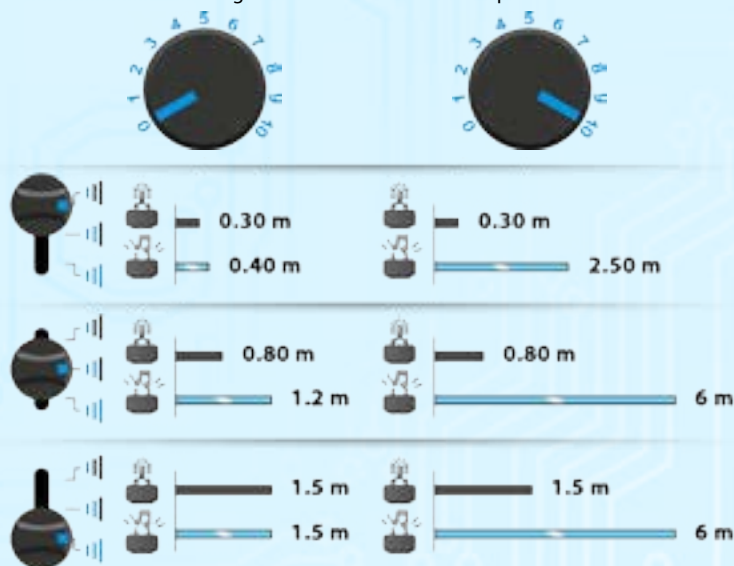
Pour mettre le collier hors service, vous devez retirer la pile de son logement.

Pour préserver la pile, il est recommandé de mettre hors service le collier dès que vous ne l'utilisez plus.

Dans le cas où vous souhaitez faire sortir votre chien de la propriété, vous devez lui enlever le collier anti-fugue ou mettre hors service le boîtier émetteur en le débranchant.

RÉGLAGE DE LA PORTÉE DES ONDES: ZONE D'AVERTISSEMENT SONORE ET ZONE DE STIMULATION

A partir du boîtier émetteur, vous pouvez augmenter ou diminuer la largeur des zones d'avertissement sonore et de stimulation selon la configuration de votre terrain et la pose du fil d'antenne.



VALIDATION DE LA LARGEUR DES ZONES

Avant de libérer votre chien dans son espace de jeu, il vous faut vérifier physiquement sur votre terrain l'espace de liberté que vous octroyez à votre animal. **Assurez-vous qu'il dispose d'assez d'espace pour évoluer librement dans les limites de votre installation.**

Il est à noter que plus les zones sont larges, moins il y a de risques que le chien parvienne à les franchir. **Vous devez donc trouver le bon compromis entre largeur des zones et espace de liberté.**

Pour valider les zones, procédez de la façon suivante :

- Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que votre boîtier émetteur est éteint (témoin lumineux bleu éteint)
- Vous pouvez alors placer chaque fil de la lampe néon test sous chacune des électrodes (en les dévissant puis en les revissant de façon à pincer les fils de la lampe test sous les électrodes).
- Mettez le boîtier émetteur en marche.
- Réglez les zones d'avertissement et de stimulation aux niveaux qui vous semble convenir.
- Placez-vous au centre de la zone octroyée à votre animal en tenant le collier par la sangle à la même hauteur et orienté de la même façon que s'il était au cou de votre chien. Dirigez-vous ensuite vers le bord de votre propriété où se trouve le fil d'antenne. A une certaine distance du fil, vous devez entendre des signaux sonores émis par le collier. Puis, quand vous continuez à avancer, la lampe test doit s'allumer. Si vous jugez les zones insuffisantes ou trop importantes, retournez au boîtier émetteur pour modifier les réglages. Utilisez le bouton de 0 à 9 pour modifier la largeur de la zone d'avertissement et le bouton de droite à 3 positions pour modifier la largeur de la zone de stimulation. Vérifiez les nouveaux réglages sur le terrain. Vérifiez le déclenchement du collier à plusieurs endroits de votre installation pour vous assurer que le fonctionnement est constant.
- Faites le tour de votre installation en tenant le collier par la sangle à la même hauteur et orienté de la même façon que s'il était au cou de votre chien afin de vérifier qu'il n'y a pas d'interruption du signal.
- Avant de débrancher la lampe test, assurez-vous que le boîtier émetteur est éteint (témoin lumineux bleu éteint).

ATTENTION: Ne procédez jamais aux réglages ou à la validation des zones lorsque le collier est au cou de votre chien.

RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ DES STIMULATION

8 niveaux de stimulations (modes) sont disponibles. Ces niveaux vous permettent d'adapter au mieux l'intensité des stimulations à votre chien (gabarit, caractère). En usine, le collier est réglé en **mode 4**.

Commencez par un niveau faible et augmentez le niveau de stimulation uniquement si votre chien ne réagit pas.

Le tableau ci-dessous indique le fonctionnement de votre collier suivant le mode sélectionné:

Nombre de bips sonores entendus lors du changement de mode	Mode	Niveau de stimulation
1 2 3	1 2 3	niveaux de stimulation faibles : pour petits chiens ou chiens à caractère sensible
4 5 6	4 5 6	niveaux de stimulation moyens : pour chiens de taille moyenne ou à caractère normal
7 8	7 8	niveaux de stimulation forts: pour gros chiens ou chiens à caractère difficile

Procédure de réglage de l'intensité des stimulations sur le collier

Pour changer de mode, le collier doit être en service (pile dans son logement).

En ouvrant la trappe à pile, vous accédez au bouton-poussoir indiqué par une flèche (cf.

schéma n° 3). Pour actionner ce bouton-poussoir, utilisez un objet pointu, comme par ex. la pointe d'un crayon. Le changement de mode se fait par appui et maintien sur le bouton poussoir: un nombre de bips (de 1 à 8) est alors émis par le collier. Maintenir le bouton poussoir enfoncé pour faire «défiler» les modes. Relâchez une fois le mode désiré atteint : le collier mémorise la configuration de votre choix.

Vérification du niveau de stimulation sélectionné

Si vous le souhaitez, ou en fonction du changement de comportement de votre chien maintenant familiarisé au EF-4000, vous pouvez vérifier le mode que vous avez sélectionné voilà quelque temps. Un appui bref sur le bouton-poussoir situé sous la trappe à pile vous permet d'activer le signal sonore, et de compter ainsi le nombre de bips correspondant au mode sélectionné (de 1 à 8 bips).

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le système anti-fugue EF-4000 est sécurisé par 3 dispositifs :

- **indicateur de rupture du fil d'antenne**

En cas de rupture du fil d'antenne ou d'un défaut de connexion, vous êtes averti par une alarme sonore, le boîtier émetteur émet des bips sonores en continue.

- **évacuation de la zone d'avertissement sonore**

Après environ 20 secondes de présence continue de votre chien dans la zone d'avertissement sonore, celui-ci sera invité à quitter la zone par l'envoi de quelques stimulations brèves (niveau des stimulations en fonction du mode sélectionné).

- **évacuation de la zone de stimulation**

Si votre chien reste plus de 20 secondes environ dans la zone de stimulation, le système inhibe l'envoi des stimulations. Il reprend son fonctionnement normal lorsque votre chien quitte la zone.

CHANGEMENT DES ÉLECTRODES

Deux jeux d'électrodes de longueurs différentes sont livrés d'origine. La longueur des électrodes doit être suffisante pour faire un bon contact avec la peau du chien et que le collier fonctionne correctement.

Si votre chien a des poils longs et que les électrodes courtes montées en usine ne conviennent pas, remplacez-les par les électrodes longues fournies avec les accessoires.

Un serrage modéré à la main sans outil est suffisant (ne pas utiliser de clé).

AJUSTEMENT ET POSITIONNEMENT DU COLLIER

L'ajustement et le positionnement du collier autour du cou de votre chien sont très importants. En effet, ces réglages conditionnent le fonctionnement correct de votre produit (détection des fugues, transmission des stimulations).

Pour une performance maximale de votre appareil, vous devez assurer un bon contact entre les électrodes et la peau de votre chien par un réglage judicieux de la sangle :

- Si la sangle est trop lâche, le collier ne fonctionnera pas correctement. De plus, il risque de bouger et les frottements répétés peuvent irriter la peau de votre chien.
- Si la sangle est trop serrée, le chien aura des difficultés à respirer.

Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les électrodes longues fournies (voir § Remplacement des électrodes).

Ne laissez pas le collier plus de 8 heures par jour au cou de votre chien et profitez de la pose ou du retrait du collier pour vérifier qu'il n'a aucun signe d'irritation.

POUR OBTENIR UNE MEILLEURE PERFORMANCE

Les performances de votre système anti-fugue seront optimales si vous suivez les recommandations suivantes avant chaque utilisation :

- Assurez-vous que la batterie du collier est suffisamment chargée : c'est son état qui conditionne le bon fonctionnement du collier anti-fugue. Par température inférieure à 0°C, la batterie est moins performante qu'à température ambiante.
- Assurez-vous que les deux électrodes sont bien serrées sur le boîtier du collier.
- Vérifiez le bon ajustement et le bon positionnement du collier au cou de votre chien.

L'INITIATION AU COLLIER ANTI-FUGUE

- La période d'initiation peut commencer sur un jeune chien âgé d'au moins 6 mois et ayant reçu une éducation de base (assis, couché, rappel minimum, ...).
- Nous vous recommandons de ne pas mettre le collier sur un chien en mauvaise santé (problèmes cardiaques, épilepsie, ...) ou ayant des troubles du comportement (chien agressif, ...).
- Une période d'adaptation au collier est nécessaire : mettez le collier à votre chien sans l'allumer pendant quelques jours afin qu'il s'y habitue.
- Surveillez attentivement votre animal pendant les premiers jours d'utilisation du collier.
- **Ne brûlez pas les étapes**

Afin que votre compagnon fasse rapidement la relation entre la stimulation et sa faute, il est nécessaire d'attirer son attention en le prévenant tout d'abord par l'avertissement sonore. Les fanions lui permettent de bien visualiser le début de la zone d'avertissement sonore et donc les limites de la zone de liberté qui lui est octroyée.

- **Encouragez-le par des caresses**
Laissez votre compagnon faire son apprentissage seul au départ. Après le désagrément, dès qu'il s'apprête à obéir et à faire demi-tour, il est nécessaire de le caresser. Il comprendra plus rapidement et sa volonté d'obéir ne fera que s'accroître.
- Ne laissez pas votre chien seul avec le collier tant qu'il ne s'y est pas habitué et tant que vous n'êtes pas sûr qu'il fonctionne correctement et que le niveau des stimulations est adapté au mieux à votre chien.
- Lorsque le chien a bien assimilé le principe de la stimulation par rapport à sa faute, vous pouvez vaquer à vos occupations, tout en continuant à le féliciter plus tard, de façon à renforcer votre compagnon dans l'idée d'obéir.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Avant la mise en place du collier, il est recommandé de faire examiner votre chien par un vétérinaire afin de vérifier qu'il n'y a pas de contre-indication.
- En cas d'orage, débranchez du secteur le bloc d'alimentation du boîtier émetteur et surtout le connecteur de fil d'antenne.
- Le collier anti-fugue est étanche à l'immersion.
- Le boîtier émetteur doit être installé à l'abri des intempéries (par exemple dans un garage ou un abri de

jardin) : il résiste aux différences de température mais il craint l'eau.

- Le système s'active automatiquement dès que l'animal franchit la zone non autorisée. Cependant, malgré l'extrême fiabilité du produit, des déclenchements peuvent être provoqués non intentionnellement.
- Pour éviter les déclenchements intempestifs, nous vous déconseillons le port d'une médaille, d'un collier métallique ou de tout autre collier quand votre chien porte son collier anti-fugue.
- Prenez soin de ne pas ranger votre appareil dans des endroits exposés à une température élevée.
- Vérifiez soigneusement le fonctionnement de votre ensemble anti-fugue s'il n'a pas été utilisé pendant un certain temps.
- Ne procédez pas aux réglages ou aux tests de fonctionnement (largeur des zones, niveau des stimulations) lorsque le collier est au cou du chien.
- Le collier ne doit pas être porté à l'intérieur de la maison.
- Le système anti-fugue est une barrière virtuelle, il ne peut donc pas être considéré comme une barrière physique, immuable et infranchissable.
- Chaque animal réagissant différemment aux stimulations électrostatiques et au dressage, DOGTEK ne peut garantir que votre chien restera en toutes circonstances dans le périmètre défini. Il existe toujours un risque de fugue. L'instinct peut reprendre le dessus notamment en cas d'incitations extérieures représentant une forte tentation pour votre animal (chats, autres chiens, passants dans la rue, voisins...).
- Le tempérament de votre animal peut être incompatible avec le produit. En cas de doute, n'hésitez pas à faire appel aux conseils de votre vétérinaire ou d'un dresseur professionnel.
- Ne laissez pas l'ensemble anti-fugue à la portée des enfants.
- En aucun cas vous ne devez ouvrir le boîtier de votre collier anti-fugue, vous risquez d'endommager certains composants et de compromettre l'étanchéité de votre produit.
- Attention: Risque d'explosion en cas de remplacement de la pile par une autre de type incorrect. Disposez des piles usagées selon les instructions du fabricant.

MAINTENANCE

Évitez d'utiliser des liquides volatils tels que diluant ou benzine pour nettoyer le collier. Utilisez un linge doux légèrement humidifié avec de l'eau ou une solution détergente neutre.

La sangle du collier peut être lavée à la main avec de l'eau savonneuse

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

- Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une batterie faible ou à des erreurs d'utilisation.
- Vérifiez l'ajustement du collier autour du cou de votre chien. Assurez-vous que les électrodes sont bien en contact avec la peau du chien. Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les longues.
- Vérifiez le serrage des électrodes.
- Vérifiez que le fil est correctement connecté au boîtier émetteur.
- Vérifiez que le boîtier émetteur est bien alimenté (voyant bleu allumé).
- Si vous rencontrez des problèmes de distance de détection, contrôlez votre installation au niveau du fil d'antenne et plus particulièrement au niveau des jonctions (oxydation).

Si le problème persiste, **contactez le service après-vente DOGTEK.**

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente afin qu'il soit réparé et testé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Boîtier émetteur	
Alimentation	ENTRÉE: 100-240V ~ 50/60Hz SORTIE: 15V \square 150mA
Étanchéité	Aucune
Température d'utilisation	entre - 20°C et + 40°C
Dimensions	90 mm x 46 mm x 113 mm

Collier	
Alimentation	1 pile lithium 3V type CR2
Autonomie	environ 6 mois en veille
Étanchéité	à l'immersion
Niveaux de stimulation	8
Température d'utilisation	entre - 20°C et + 40°C
Dimensions	58 mm x 34,5 mm x 41 mm
Poids	69 g (boîtier + pile + sangle)
Sangle réglable à l'encolure	de 20 à 67 cm

GARANTIE

DOGTEK garantit ce produit contre les défauts de fabrication pendant 1 an.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie couvre pièces et main d'œuvre pour la première année. Après la première année, des frais seront facturés pour la réparation ou le remplacement du produit.

La garantie ne couvre pas le renouvellement de la pile et de la sangle, les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez DOGTEK, l'endommagement du produit résultant de la négligence ou faute de l'utilisateur (utilisation contraire aux instructions ou non prévue, ex. : morsure, cassure, fêlure...), de réparations faites par des réparateurs non agréés, la perte ou le vol.

La garantie est annulée si le produit est revendu.

ACCESSOIRES

Vous pouvez vous procurer les accessoires à tout moment auprès de DOGTEK ou de votre distributeur (fil, sangle, électrodes, lampe néon test).



11641 US Highway 19 N
Clearwater, FL 33764
1-800-284-2060
contact@dogtek.com
www.dogtek.com

PRESENTACIÓN

Desde tiempos inmemorables hay una gran sintonía entre el hombre y el perro.

Sin embargo, el animal se guía a menudo por sus instintos naturales e incumple las reglas que le ha enseñado su dueño, provocando quejas por vagabundo y daños como estropicios en parterres de flores, baños en piscinas, etc.

Pero lo más dramático es que puede ser víctima o motivo de un accidente de tráfico.

La valla invisible EF-4000 es un sistema moderno y muy eficaz que permite mantener a uno o varios perros en total libertad en un perímetro (vallado o no) delimitado por usted.

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO EF-4000

- collar equipado con electrodos cortos y correa
- 1 pila de litio CR2 3V
- 1 transmisor y su bloque de alimentación
- 1 bobina de cable de antena (150 m)
- 1 kit de conexión (2 conectores y 2 cápsulas resistentes al agua)
- 50 banderines
- 1 lámpara de prueba
- 1 par de electrodos largos
- manual de instrucciones

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

En primer lugar, hay que delimitar el espacio de juego del perro instalando un cable, denominado cable de antena, alrededor del territorio asignado al perro. Este cable extendido por el suelo, enterrado o aéreo transporta una señal radio procedente del transmisor.

Cuando su perro, equipado con el collar receptor, se acerca a este límite, avisos sonoros le avisan de que está demasiado cerca de una zona que usted le ha prohibido. Si se sigue acercando, el collar emitirá estímulos además de las señales sonoras. Su perro debe alejarse del cable de antena

y retroceder a la zona autorizada para que se interrumpan los estímulos y las señales sonoras.

El número de collares receptores para un mismo transmisor es ilimitado: puede mantener con total seguridad en la misma zona tantos perros como desee.

El sistema se ha previsto para darle total satisfacción con un cable de antena con una longitud máxima de 600 metros lineales (equivalente a un terreno de 2 hectáreas). Más allá de esta longitud, el sistema seguirá funcionando, pero las zonas de advertencia y de estímulo se reducirán considerablemente.

INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE VALLA INVISIBLE

1. Transmisor

El transmisor debe instalarse necesariamente a cubierto de la intemperie: resiste a las diferencias de temperaturas pero debe protegerse del agua. El transmisor no es impermeable.

Fije el transmisor en un muro interior cerca de un enchufe eléctrico.

2. Cable de antena

Para que el sistema de valla invisible funcione, hay que conectar el cable de antena al transmisor y formar un circuito cerrado comenzando desde el transmisor y terminando en el mismo. Debe siempre espaciar el cable de ida y el de retorno por lo menos de 1,5 metros de divergencia para que la señal radio no se anule.

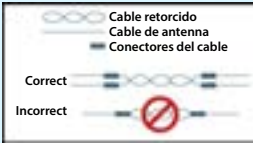
Saliendo del transmisor, desenrolle el cable por el perímetro de la zona a delimitar y vuelva de nuevo al transmisor. El cable puede extenderse por el suelo, ser enterrado (como máximo a 10 cm de profundidad) o fijado en una valla no metálica o un muro (altura óptima: altura del cuello del perro). Para proteger el cable, puede hacerlo pasar a través de un tubo plástico (por ejemplo manguera de jardín). En las esquinas, no haga ángulos rectos, es preferible hacer ángulos redondeados con un radio bastante grande. El cable debe estar por lo

menos a unos 2 metros de un pórtico metálico y a más de 1 metro de una reja metálica. No instale el cable de antena cerca de líneas eléctrica o cables de teléfono. El cable de antena no debe ser paralelo a un cable eléctrico.

Si tiene que cruzar un cable eléctrico, hágalo perpendicularmente. La distancia entre el cable de antena y un cable eléctrico debe ser de al menos 3 metros con el fin de evitar toda interferencia.



Si necesita más de 150 m de cable de antena, deberá conectar las diferentes longitudes de cable con los conectores de enlace del cable de antena previstos para ello. Puede encargar a su distribuidor o DOGTEK, en cualquier momento, bobinas de cable y conectores de enlace suplementarios.



Para que su perro no reciba avisos sonoros o estímulos en algunas zonas de la propiedad (por ejemplo: paso entre el transmisor situado en el garaje y el borde de la propiedad), tiene que entrelazar el cable de ida con el de vuelta: los trenzados anulan la emisión de ondas.

PARA EMPALMAR O REPARAR EL CABLE DE ANTENA

Si necesita cable de antena adicional para expandir el perímetro de alambre, necesitará empalmar los cables juntos. Tenga en cuenta las ubicaciones de todos los empalmes para referencia futura. La mayoría de los roturas de cables ocurren en los empalmes.

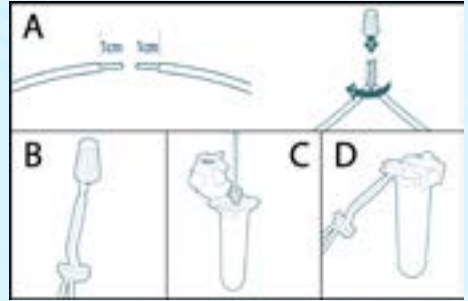
Pele aproximadamente 3/8 de pulgada de los extremos de los cables a empalmar (A). Asegúrese de que el cable delimitador cobre no se corroe. Si el cable de antena está corroído, córtelo para exponer el alambre de cobre limpio.

Inserte los extremos pelados el conector y gire. Asegúrese de que no hay cobre expuesto más allá del extremo del conector. Haga un nudo de 3 a 4 pulgadas del conector (B). Asegúrese de que el conector es seguro en el empalme de cable.

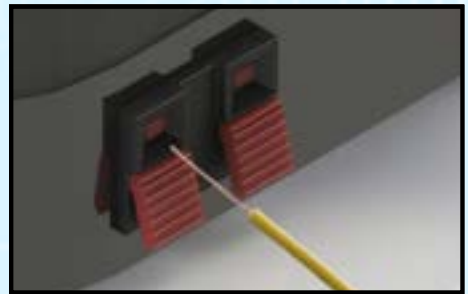
Una vez que haya empalmado de forma segura los cables, abra la tapa de la cápsula resistente al agua e inserte el conector lo más profundamente posible en el gel de la capsula (C).

Cierre la tapa de la capsula (D). La conexión de empalme debe ser ahora resistente al agua, lo cual permitirá un funcionamiento adecuado del sistema.

Si su empalme no es firme, todo el sistema fallará. Asegúrese de que su empalme esté bien asegurado. Cápsulas resistente al agua y conectores de cable están disponibles en nuestro sitio web www.dogtek.com.



Una vez terminado el bucle y de vuelta al transmisor, **pele los dos extremos del cable** para conectarlos al conector del transmisor (conectar el cable de ida y el de vuelta).



- **Banderines**

Los banderines son una ayuda visual para su perro durante el período de iniciación. Permiten al perro visualizar la zona por la que puede moverse libremente y los límites que no debe sobrepasar.

Se recomienda colocar los banderines en el límite interior de la zona de advertencia sonora y bastante cerca los unos de los otros. No colocar los banderines al nivel del cable de antena.

Una vez que su perro se haya familiarizado con los límites que no debe traspasar, podrá retirar progresivamente los banderines.

- **Esquema de su instalación**

Antes de comenzar la instalación del sistema de valla invisible, puede ser útil hacer un esquema de su terreno y de la instalación prevista.

Una vez terminada la instalación, anote el lugar de los conectores de cable. En caso de problema de conexión, le permitirá encontrar el lugar de los conectores más fácilmente.

SISTEMA AUTOMÁTICO

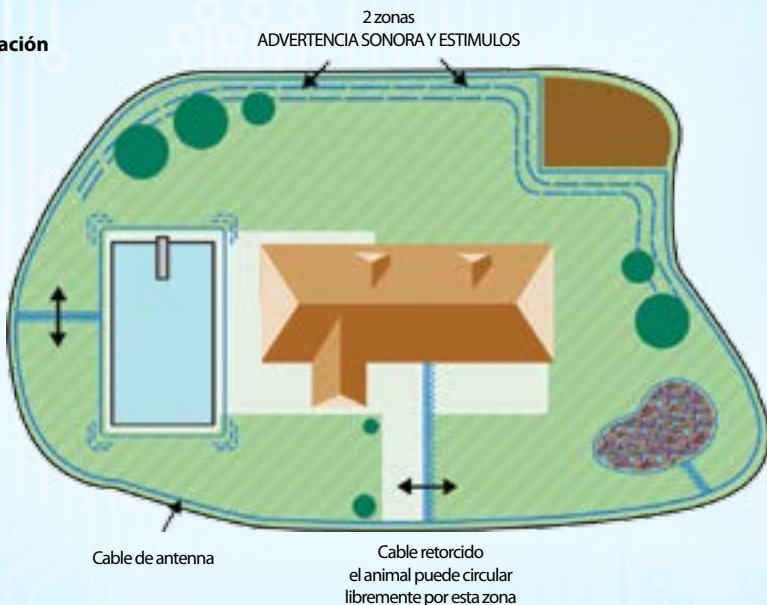
Cuando el animal que lleva el collar cruza la zona protegida, suena una señal sonora de advertencia.

Si sigue avanzando el perro recibe un estímulo además de las señales sonoras.

El cable se extiende por el suelo, enterrado o aéreo sobre una valla existente. Para que el sistema funcione, el cable de antena debe formar un circuito cerrado.

Diagrama 1
Ejemplo de instalación

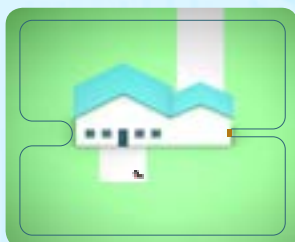
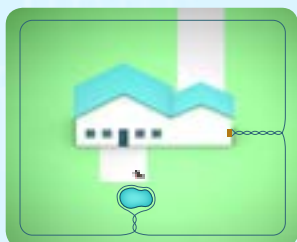
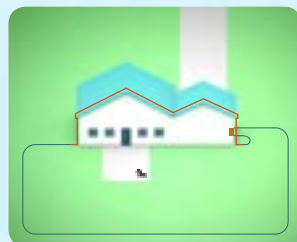
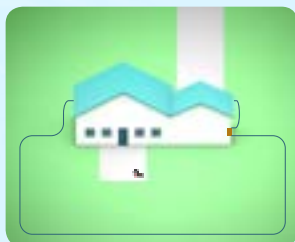
Entrelazando el cable de ida con el de retorno, se anula la emisión de las ondas; el animal puede circular libremente por esta zona.



EJEMPLO DE INSTALACIÓN

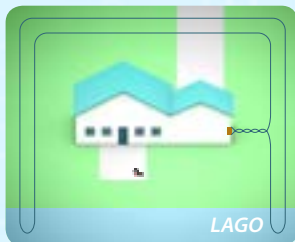
- **Solo Lazo**

El lazo único es la disposición más común, lo que permitirá a su perro a recorrer toda su propiedad. También puede proteger a las piscinas y jardines.



- **Lazo doble**

Un lazo doble se debe utilizar cuando no va a establecer la zona fronteriza en todos los lados de su propiedad. Cuando se utiliza un lazo doble, el cable debe estar separado por un mínimo de 2 metros para evitar la anulación de la emisión de las ondas.



EF-4000 TRANSMISOR

Diagrama 2
EF-4000 transmisor

Potenciómetro para ajustar
la zona de advertencia
(bips sonoros)



Interruptor de selección
de los estímulos

Toma de conexión
del bloque de
alimentación

Indicador luminoso azul que
indica la puesta en marcha
del aparato

Toma de conexión del cable

ENCENDIDO / APAGADO

- Encendido:
Encender el transmisor (ON) conectándolo al bloque de alimentación: se enciende un indicador luminoso azul (véase el diagrama n° 2).
- Apagado:
Apagar el transmisor (OFF) desconectándolo del bloque de alimentación: el indicador luminoso azul se apaga (véase el diagrama n° 2).

NOTA: Antes de encender el transmisor, conéctelo al cable de antena. Si no, el transmisor va a emitir una alarma sonora para advertirle de un fallo de conexión.

EF-4000 COLLAR

Diagrama 3
EF-4000
Collar receptor

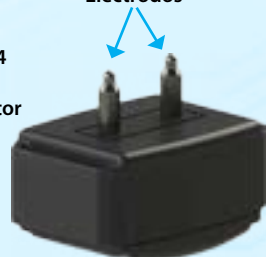
Botón para
ajustar
la intensidad de
los estímulos



Emplazamiento
de las pilas

Diagrama 4
EF-4000
Collar receptor

Electrodos



Cambio de la pila del collar

Desenrosque los 4 tornillos de la trampilla de la pila y retire la pila gastada. Introduzca la pila nueva respetando la polaridad que se indica en la caja de plástico. Se emite una señal

sonora que indica que el collar está encendido. Si por descuido invierte la pila respecto a las polaridades indicadas, el collar deja de emitir señales sonoras. Debe colocar la pila rápidamente.

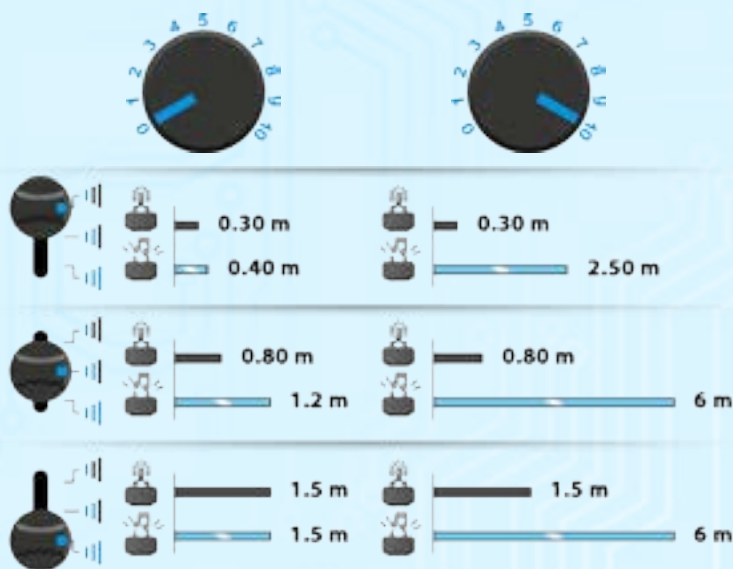
Nota : Debido al mayor uso de la pila durante el aprendizaje del perro, la primera pila puede no durar tanto como las pilas de recambio.

Apagado del collar

Si no utiliza el collar durante cierto tiempo, es conveniente apagarlo para preservar la duración de la pila. Si desea que su perro salga de la propiedad, es conveniente quitarle el collar o apagarlo.

AJUSTE DEL ALCANCE DE LAS ONDAS: ZONA DE ADVERTENCIA Y ZONA DE ESTÍMULO

En el transmisor, se puede aumentar o disminuir la anchura de las zonas de advertencia sonora y de estímulo según la configuración de su terreno y la colocación del cable de antena.



COMPROBACIÓN DE LAS ZONAS

Antes de dejar libre a su perro en el espacio de juego, hay que apreciar físicamente en su terreno el espacio de libertad que le deja a su animal. **Asegúrese de que su perro dispone de un espacio suficiente para moverse libremente dentro los límites de su instalación.**

Cuanto más grande es la anchura de las zonas, menos riesgos tiene que su perro cruce los límites. **Debe encontrar una buena relación entre la anchura de las zonas y el espacio de libertad del perro.**

Para comprobar las zonas, proceda de la siguiente manera:

- Antes de empezar esta operación, asegúrese de que el transmisor esté apagado (luz indicadora azul apagada).
- Ponga en contacto la lámpara de prueba con cada uno de los electrodos. Desenrosque y después enrosque de manera que se sujeten los hilos de la lámpara de prueba bajo los electrodos.
- Encienda el transmisor.
- Ajuste la zona de advertencia sonora y la zona de estímulo en las anchuras deseadas.
- Sitúese en el centro de la zona asignada al perro sujetando el collar por la correa a la misma altura y con la misma orientación que si estuviera al cuello del perro. Diríjase hacia el borde de la propiedad donde se encuentra el cable de antena. A una determinada distancia del cable, debe oír avisos sonoros emitidos por el collar. Y después, al acercarse aún más, ver la lámpara de prueba encenderse. Si considera insuficientes o excesivas estas distancias, vuelva al transmisor para modificar los ajustes. Utilice el botón 0 - 9 para modificar la anchura de la zona de advertencia sonora.
- Utilice el botón 1 - 3 para modificar la anchura de la zona de estímulo. Compruebe este nuevo ajuste sobre el terreno. Compruebe el funcionamiento del collar en distintos lugares de la instalación para asegurarse de que el funcionamiento es constante.
- Para terminar, camine alrededor de toda la instalación sujetando el collar por la correa a la misma altura y con la misma orientación que si estuviera al cuello del perro para asegurarse de que no hay interrupción de la señal radio.
- Antes de desenchufar la lámpara de prueba, asegúrese de que el transmisor esté apagado (luz indicadora azul apagada).

IMPORTANTE: No pruebe o ajuste las zonas cuando su perro tenga colocado el collar.

AJUSTE DEL NIVEL DE ESTÍMULO PARA EL COLLAR

Cada collar dispone de 8 niveles de estímulo (modos) que permiten adaptar de la mejor manera posible la intensidad de los estímulos a su perro (tamaño, sensibilidad, carácter). Desde fábrica, el collar viene ajustado en el modo 4. Empiece siempre con un nivel de estímulo bajo y aumente únicamente si su perro no reacciona. La siguiente tabla indica el funcionamiento de su collar según el modo seleccionado.

Número de señales sonoras durante la selección de modo	Modo	Nivel de estímulo
1 2 3	1 2 3	niveles de estímulo bajos: perro pequeño o perro con carácter sensible
4 5 6	4 5 6	niveles de estímulo medios: perro de tamaño medio o perro con carácter normal
7 8	7 8	niveles de estímulo fuertes: perro grande o perro con carácter difícil

Ajuste del nivel de estímulo para el collar

Para cambiar de modo, el collar debe estar encendido (pila en su alojamiento).

Cuando se abre la trampilla de la pila, se accede al botón pulsador indicado por una flecha «f» (véase el diagrama n° 3).

Para accionar este botón pulsador, utilice un objeto puntiagudo, por ejemplo la punta de un bolígrafo.

Se cambia de modo manteniendo pulsado el botón; el collar emite un número de bips (de 1 a 8). Mantener pulsado el botón para que hacer « pasar » los modos. Soltar el botón una vez que aparece el modo deseado; el collar memoriza la configuración elegida.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

El sistema de valla invisible es controlado por medio de 3 dispositivos:

- **indicador de rotura del cable de antena**
Si se rompiera el cable de antena o hubiera un fallo de conexión, el transmisor le advierte con una alarma sonora.
- **evacuación de la zona de advertencia sonora**
Al cabo de 20 segundos (aproximadamente) de presencia continua de su perro en la zona de advertencia sonora, éste recibirá unos estímulos breves para que abandone dicha zona (nivel de los estímulos según el modo seleccionado).
- **evacuación de la zona de estímulo**
Si su perro permaneciera más de 20 segundos (aproximadamente) en la zona de estímulo, el sistema inhibe el envío de estímulos. El collar vuelve a funcionar normalmente cuando el perro sale de dicha zona.

CAMBIO DE LOS ELECTRODOS

Con el equipo se entregan dos juegos de electrodos de longitudes distintas. La longitud de los electrodos ha de ser suficiente para hacer un buen contacto con la piel del perro y para que el collar funcione correctamente.

Si su perro tiene pelo largo y los electrodos cortos montados de fábrica no son adecuados, desenrósquelos y cámbielos por los electrodos largos que se suministran con los accesorios.

Es suficiente un ajuste manual y moderado (no usar herramienta).

AJUSTE Y POSICIONAMIENTO DEL COLLAR

El ajuste y el posicionamiento del collar alrededor del cuello del perro son muy importantes. De ellos depende el correcto funcionamiento del producto (detección de las fugas, transmisión de los estímulos).

Para que la eficacia del aparato sea máxima, debe asegurarse un buen contacto entre los electrodos y la piel del perro con un ajuste adecuado de la correa:

- Si la correa está demasiado suelta, el collar se moverá y los frotamientos repetidos de los electrodos sobre la piel del perro podrían provocar irritaciones y no funcionaría correctamente.
- Si el collar está demasiado apretado, su perro tendrá dificultades para respirar.

Si fuera necesario, cambie los electrodos cortos por los largos suministrados (véase § Cambio de los electrodos).

No deje nunca el collar más de 8 horas por día sobre el cuello de su perro. Cada vez que le quite o le ponga su collar, verifique que no hay ningún signo de irritación.

PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

Las prestaciones de su sistema serán óptimas si respetan las siguientes recomendaciones antes de cada utilización:

- Asegúrese de que la pila del collar está suficientemente cargada: de su estado depende el buen funcionamiento del collar. Cuando la temperatura es inferior a 0°C, la pila es menos eficaz que a temperatura ambiente.
- Compruebe que los electrodos están bien apretados en la caja del collar.
- Verifique el buen ajuste y posicionamiento del collar en el cuello de su perro.

INICIACIÓN AL COLLAR ANTIFUGA

- El período de iniciación puede empezar con cachorros de 6 meses, que ya hayan recibido una educación básica con los rudimentos del adiestramiento: "sentado", "quieto", o por lo meno "no".
- No se debe poner el collar a un perro con mala salud (con problemas cardíacos, epilepsia, u otros) o que tenga trastornos de comportamiento.
- Es necesario un cierto tiempo para que se acostumbre al collar: póngale el collar sin encenderlo.
- Vigile atentamente a su perro los primeros días de uso del collar.

• **Proceda progresivamente**

Para que su perro relacione rápidamente los estímulos con su falta hay que llamar su atención previniéndole, en primer lugar, con el aviso sonoro.

Los banderines permiten al perro visualizar el principio de la zona de advertencia sonora y los límites de la zona de libertad asignada a ello.

• **Recompénsese con caricias**

Deje a su perro hacer su aprendizaje solo al principio. Después de sentir la molestia, cuando se decida a obedecer y a dar media vuelta, hay que acariciarle; entenderá antes y además, aumentará su voluntad de obedecer.

- No deje nunca su perro solo mientras éste no esté habituado al uso del collar, ni mientras no esté seguro de que el collar funciona correctamente y que el nivel de estímulo esté adaptado a su perro.
- Cuando su perro haya asimilado correctamente la relación del estímulo con su falta, podrá dedicarse a sus ocupaciones y felicitarle más tarde para reforzar en su compañero la idea de obedecer.

PRECAUCIONES DE USO

- Antes de colocar a su perro el collar, se recomienda que sea examinado por un veterinario con el fin de cerciorarse de que el animal esté en condiciones de llevar el collar.
- **Si hay tormenta**, desconecte de la red el bloque de alimentación del transmisor y **sobre todo el conector de cable de antena**.
- El collar es un producto perfectamente **resistente al agua**.
- El transmisor debe instalarse a cubierto de la intemperie (por ejemplo en un garaje o un refugio de jardín): resiste a las diferencias de temperatura pero es necesario protegerlo del agua.
- El sistema se activa automáticamente cuando el perro traspasa la zona no autorizada. Sin embargo, a pesar de la extrema fiabilidad del producto, puede activarse accidentalmente.
- Con el fin de evitar los desencadenamientos intempestivos, no es conveniente utilizar una medalla metálica u otro collar cuando su perro lleve su collar anti-fuga.

- Procure no guardar ni dejar nunca el aparato expuesto a altas temperaturas.
- Verifique cuidadosamente el funcionamiento de su sistema si no lo ha utilizado durante un cierto tiempo.
- No pruebe o ajuste el sistema cuando su perro tenga colocado el collar (anchura de las zonas, nivel de estímulo).
- No use el collar dentro de casa.
- El sistema de valla invisible es una barrera virtual, no puede considerarse como una barrera física, inmutable e insuperable.
- Cada animal reacciona diferentemente a los estímulos electrostáticos y al adiestramiento, DOGTEK no puede garantizar que, en cualquier caso, su perro permanecerá dentro de los límites establecidos. Siempre existe un riesgo de fuga. El instinto puede prevalecer en particular en caso de incentivos exteriores que representan una tentación fuerte para el perro (gatos, otras mascotas, personas en la calle, vecinos...).
- El temperamento de su perro puede ser incompatible con el producto. No dude en buscar la ayuda de un veterinario o de adiestradores profesionales.
- En ningún caso abra el collar, la estanqueidad a la inmersión de su producto se verá afectada y puede causar daños en algunos de sus componentes. Además, esta manipulación tendrá como efecto cancelar su garantía.
- Precaución: Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un modelo inadecuado. Deseche las baterías usadas conforme a las instrucciones del fabricante.

MANTENIMIENTO

Evite el uso de líquidos volátiles como disolventes o gasolina para limpiar el collar. Utilice un paño suave empapado de una solución de detergente neutra. La correa se puede lavar a mano con agua jabonosa.

EN CASO DE MALFUNCIONAMIENTO

- Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea debido a una pila agotada o a errores de uso.
- Verifique el ajuste y el posicionamiento del collar al cuello del perro. Asegúrese de que los electrodos estén en contacto con la piel del perro. Si fuera necesario, cambie los electrodos cortos por los largos.
- Verifique el ajuste de los electrodos.
- Asegúrese de que el cable está correctamente conectado al transmisor.
- Verifique que el transmisor está alimentado.
- Si con el tiempo, encuentra problemas de distancia de detección, compruebe el estado del cable de antena y más concretamente los conectores de cable (oxidación).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Transmisor	
Alimentación	ENTRADA: 100-240V ~ 50/60Hz SALIDA: 15V \square 150mA
Estanqueidad	Ninguna
Dimensiones	90 mm x 46 mm x 113 mm

Collar	
Alimentación	1 pila de litio de 3 V, tipo CR2
Autonomía	6 meses en espera, aproximadamente
Estanqueidad	a la inmersión
Niveles de estímulo	8
Temperatura de utilización	Entre - 20°C + 40°C
Dimensiones	58 mm x 34,5 mm x 41 mm
Peso	69 g (caja + pila + correa)
Correa ajustable al cuello	de 20 hasta 67 cm

GARANTÍA

DOGTEK garantiza el producto contra defectos de fabricación durante un año (se aplican condiciones).

CONDICIONES DE GARANTÍA

DOGTEK cubre la mano de obra y las piezas durante el primer año. Transcurrido este tiempo, se aplicará un cargo por servicio de reparación o sustitución del producto.

Esta garantía no incluye los daños accidentales debidos a uso indebido, mordeduras del perro, pérdida o mala utilización.

DOGTEK no se hará responsable de la pérdida de tiempo, molestias ocasionadas, pérdida de uso del producto u otros daños fortuitos o indirectos.

Los gastos de envío de devolución del producto son responsabilidad exclusiva del cliente.

La garantía se anula si el producto revendido.

ACCESORIOS

Puede encargar a su distribuidor, en cualquier momento, los accesorios (correa, electrodos, conectores, cargador, collares adicionales...).



11641 US Highway 19 N
Clearwater, FL 33764
1-800-284-2060
contact@dogtek.com
www.dogtek.com

Thank you for choosing



**PLEASE DO NOT
RETURN THIS PRODUCT**

This product includes a 1 year warranty

WE ARE HERE TO HELP

For troubleshooting, product support or
general questions, visit our website:
www.dogtek.com/customer-care

Or call our **Customer Care Center**
Monday - Friday: 9:00 am - 6:00 pm EST
1-800-284-2060

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID: TLB2015EF4000

MODEL: EF-4000

